

広報

なかにね 2017 No.742 10月号

人の和と豊かな実りに
新たな希望が持てるまち なかたね



マングローブ林散策(中種子町青少年さつま交流事業)

平成29年8月23日撮影

あつたらしか!!

鹿児島島の魚の魅力



最近、魚を食べましたか？
 食べた魚はサーモンやタイセイヨウサバといっ
 た輸入魚ばかりになっていませんか？
 それは実に、あつたらしか（もったいない）
 鹿児島島の魚は自慢の海に囲まれた「ご当地グル
 メ」。その魅力をお伝えします。

南北600⁺にわたり、水深0
 以上の干潟から1千以上の深海まで多
 様な顔を持つ鹿児島島の海。内湾と
 外湾、砂地と岩地、黒潮や対馬暖
 流などさまざまな条件が組み合わ
 さって、多様な環境が生み出され、
 魚の種類も豊富です。

長年、鹿児島島の海や魚を調査・
 研究してきた鹿児島大学水産学
 部教授の大富潤さん(54)は「鹿
 児島の海の希少性・多様性を象
 徴するのが「ナミクダヒゲエビ」
 の存在。世界でも鹿児島湾(錦江
 湾)だけで水揚げが可能な深海性
 のエビで、漁獲対象になるくらい
 まとまって生息するのはここだけ
 です。これは桜島のおかげ。約
 3万年前の噴火で作られたカルデ
 ラが、半閉鎖的な内湾ながら水深
 237メートルという奇跡的な海を作り
 ました。これは本当に珍しくてす
 ごいこと。まさに私たちの財産で
 すね」と力を込めます。

「鹿児島」の魚の魅力

鹿児島島の海や川では、約300
 種類の魚などが水揚げされます。
 養殖で日本一のカンパチやブリの
 ほか、アユやニホンウナギといっ
 た川魚も豊富。その時期にしか味
 わえない、地元で獲れた魚(「地
 魚」)は魚屋の減少であまり目にし
 なくなりましたが、今なお魚市場

や物産館、移動販売などで購入で
 きます。

これまで約900種の魚を食べ
 てきた大富さんは、「鹿児島」の
 魚の魅力を強調します。

「以前、雑魚として捨てられて
 いた小エビに「ヒメアマエビ」と
 名づけて売り出したところ、関東
 でおいしさが認められ、1⁺、
 500円、アオリイカと同値程度
 で取引されるようになりました。
 安くておいしくても、知られてい
 ない「地魚」が多く眠っているん
 です。「地魚」はその時期にしか
 味わうことのできない「旬」のも
 のも多くあります。もし料理店や
 市場で知らない魚を見掛けたら、
 ぜひ味わってみてほしいですね」

魚のすごいポテンシャル

魚はカルシウムやミネラル、ビ
 タミン類といった栄養素の宝庫。



鹿児島大学
 水産学部水産学科
 大富潤 教授

1963年兵庫県生まれ。1991年3月東京大学大学院農学系研究科博士課程水産学専攻修了。著書に「九州発 食べる地魚図鑑」「魚食ファイル 旬を味わう」(南方新社)、「かごしま海の研究室だより」(南日本新聞社)などがある。現在食べた魚の種類は900種。1000種類制覇を目指している。

町の身近な水産物「ハマグリ」



中種子町は東西を海に面し、数多の水産物の宝庫ですが、その中でも生活の身近にあり、他の地域に誇れるものの一つに、ハマグリがあります。

町内には、南北12キロの長さを有する長浜海岸を筆頭に、大小幾つもの浜があり、ハマグリやアサリなど、様々な生命の住処となっています。

全国的に天然のハマグリが減少傾向にある中、皆さまのご協力により、種子島は比較的生息数が保たれている、貴重な地域になっています。

種子島に生息するハマグリは主に外洋性のチョウセンハマグリで、各浜の潮間帯から水深20m程度の砂泥底を生息域としています。

殻は最大で約10センチ程まで成長し、寿命は10年以上とも言われています。

旬は春から夏。この時期になると、浜では潮干狩りを楽しむ人々をよく見かけます。

味は美味で、料理はシンプルな焼き物のほか、お吸い物、蒸し物などの料理が好まれています。

これからも自然の恵みが受けられるよう、自家用以上の採取をなるべく行わないなどの環境保全に、ご協力をお願いいたします。

●はまぐりの潮汁（2人分）

「材料」

ハマグリ 100g、浜ぜり 10g、酒大さじ 1/2、塩小さじ 1/2、だし汁（水 1.5 カップ、花かつお 8g）

「作り方」

- ①ハマグリはよく洗い、浜ぜりは軽くゆでておく。
- ②だし汁を火にかけ、沸騰したらはまぐりと塩を入れて煮る。
- ③器に浜ぜりを入れ、②のはまぐりの潮汁を注ぐ。



中でも注目されているのが人体に不可欠な「必須脂肪酸」のDHAとEPAです。体内で作ることができないため、常に食品から補給する必要があります。認知症予防や動脈硬化予防、脳の働きの促進など効果はさまざま。

「豊富な栄養素は魚の良さの一つ。食べることで以外でも魚は楽しめます。地魚を探しに県内を巡ったり、市場の体験ツアーや水族館に行ったり、親子で魚をさばいてみたり、旬の魚で季節を感じたり。そうすれば魚がもっと身近に感じられるかもしれませんよ」

魅力的な鹿児島魚。食べないなんてもったいない！まずは知ることから始めませんか。

かごしま魚市場ツアー

by 鹿児島県ホテル旅館組合青年部



鹿児島市中央卸売市場魚類市場で、遠洋、近海、沿岸の多様な魚や競りの様子を、間近に見学できる1時間程度の体験型ツアー。試食もあり、ガイドの解説もリアルで面白い。ツアー終了後は、魚市場で朝食を楽しむのもおすすめです。

●開催日時：11月末までの毎週土曜日 早朝 7:00 (6:45 集合)

●参加料：大人 2,000 円、小人 1,000 円

◎申し込み・問い合わせ先

南薩観光G S E ☎ 099-298-9880

祝 敬老

笑顔が長生きの秘訣！

9月18日は「敬老の日」

長い間、社会のために尽くしてこられた高齢者を敬い、長寿を祝う日です。

本町の最高齢者

■対象日 平成30年3月31日

男性（100歳）田中 辰夫（旭 町）

女性（104歳）日高 シズ（南界園）

※敬称略



名前のみの掲載

田中 辰夫（旭 町）

いつまでも元気に生き生きと

ご本人の都合で写真掲載を辞退した方は名前のみの掲載です。

名前のみの掲載

阿世知 アツコ (牧 川)	向井 實 (本 村)
坂口 キミエ (旭 町)	日高 和子 (町山崎)
永濱 アサ (阿高磯)	中村 エミ子 (満足山)
池山 未久 (中 田)	
中之藪 スエ (古 房)	

※掲載内容は9月13日現在のものです。

100歳おめでとうございます。

本町では100歳の長寿者が10人、101歳以上が8人います。

























■対象日 大正6年4月1日から大正7年3月31日

 鯨島 チエ 坂元	 日高 ミサ 坂元	 笹川 ツエ 平鍋	 松原 梅 中山	 向井 ヤス 池之向	 村川 キク 畠田	 木下 フミ 満足山
--	--	--	---	--	--	---

90歳おめでとうございます。

本町では90歳の長寿者が54人（男性9人・女性45人）います。

■対象日 大正15年10月1日から昭和2年9月30日

 酒井 フミエ 横町	 濱田 アツ 郡原	 濱脇 イツ 下田	 前平 イク 伊原	 松下 タネ 牧川	 脇田 光夫 田島	 鯨島 イソ子 満足山
 内門 シゲ子 浜津脇	 有留 ヨシ 牧川	 牧瀬 和子 古房	 春田 マサ子 平鍋	 美原 ミドリ 美座	 徳永 徹 牧川	 横山 政義 満足山
 橋野 トヨ 竹之川	 高磯 芳子 阿高磯	 大楽 禮子 つまべに苑	 濱田 ヤエ 坂元	 厚地 葉子 浜津脇	 山本 ハナエ 砂中	 大町田 キミ 大牟礼
 中島 吉子 二十番	 鎌田 キミエ 田島	 興 エミ 古房	 菊池 重雄 大平			

地域おこし協力隊通信 (No. 12) 風速 5 千センチメートル (最大風速)

台風5号 (NORUノルー) 移住して経験するはじめての台風。勢力は大きく、動きは気まぐれ、太平洋のど真ん中に居座り続け、動き出したと思ったら、進路はまさかの種子島。

「こつちに来るんか〜い！」夏の祭りの準備に取り掛かっていた中種子町企画課は揺れます。

催行か否か、会場の草払いで汗まみれになりながら最終決定を待ちます。結果、『本年度の夏祭りは中止！』悲しい結果になったものの、青空に伸びる入道雲はキラキラで台風が迫っているような気配は微塵も感じられません。

そして翌朝。キラキラの変わらない空の下、なんの危機感も持たずに出勤すると役場の人が「雨戸してきた？」と聞かれます。「えっ、雨戸!？」大阪の家には雨戸がなく台風に備えるという習慣もなかったので、せっかく頂いた忠告にも全くピンと来ません。「そんな大袈裟なあ〜」とブツブツ言いながら昼間に一旦帰宅し、雨戸を引つ張り出してはみたものの気持ちはやっぱり半信半疑。じゃっばちえ！一変して薄暗くなった室内に佇んでいると、かくれんぼ

の押し入れの中にいるかのように心細くなってきました。

そして台風襲来。町の商店は店じまいをし、車もまばらになります。吹き続ける風は強風域から暴風域へ「バン！バン！バン！」木枠の窓ガラスが、緩急の風に叩かれて割れんばかりの激しさです。テレビの音量を上げて紛らわしてみますが、気持ちはずっかり窓の外。そこに追い打ちをかけるように停電が発生。「えっ！停電？」すぐに復旧しますが、暫くしてまた停電の繰り返し。

翌朝、遂に長時間停電に突入します。テレビはもちろん冷蔵庫、扇風機も稼働しなくなりま。室内から出るノイズは消え、向き合うのは台風の唸り声「ひゅー、ブーン、ブフォーン！」築50年の家を爆風が揺らし続け、風圧で「ミシッ！」と家を軋ませます。「これはヤバイ」とはじめての台風に肩をすくめて過ごしていると携帯電話が鳴ります。「今から飲もう！今晚泊まつたらいい、迎えにくから」と職員の方から。結局、温かい島の人と島乃泉に助けられ、無事に台風をやり過ごす事ができました。(松田)

地域の防犯効果を高める

青色防犯パトロール新任従事者委嘱

青色防犯パトロール (青パト) 新任従事者への委嘱と必要備品の支給等が8月22日に役場前の駐車場で行われ、鮫島良一さん (牧川) が、と松下久男さん (上方) が、青色回転灯などを受け取りました。

青色防犯パトロールは、地域住民、団体などによる自主防犯パトロールの効果を高めるために、平成16年度から県内で実施されており、町内では現在4名の方が従事されています。



左から鮫島良一さん、松下久男さん

培った支援の経験を生かす

災害時相互協力協定締結式



災害時のボランティア活動の円滑な展開と、復旧・復興の支援などが効果的に促進されることを目的に、8月23日に町中央公民館で、熊毛地区社会福祉協議会連絡協議会と屋久島青年会議所との間で災害時相互協力協定が交わされました。

この協定は県内では3例目となり、一昨年の口永良部島の噴火の際に青年会議所が培った支援の経験が、地区内の災害時に発揮されることが期待されています。

犯罪被害の防止に一役

全国地域安全運動用標語入賞

平成29年度全国地域安全運動用モデルポスター・標語の県内応募作1297点の中から、県の審査において、種子島中央高等学校3年の橋野日太さんと熊野久留美さんの標語（左記）が入賞し、9月1日に同校で賞状などが授与されました。

金賞・橋野日太さん
 「助けてと 自分の心が泣いている」
 銅賞・熊野久留美さん
 「そのサイト 開いていいのか 確認だ」



左から熊野久留美さん、橋野日太さん

町民の生命と財産を守る

消防団員現地訓練



訓練の様子

町民の生命と財産を守るため、日夜職務に励む消防団員の現地訓練が、防災の日（9月1日）に町陸上競技場で行われ、町内の各団員が訓練に汗を流しました。

訓練では規律訓練などが行われ、団員の一糸乱れぬ動きが、観衆の目を引いていました。

なお、防災の日は1923年（大正12年）の同日に発生した関東大震災にちなんで、1960年（昭和35年）に制定されました。

4年ぶりの秋季大会

第46回南部ソフトボール秋季大会

第46回南部ソフトボール秋季大会が、9月3日に行われました。

雨や台風の影響で、秋季大会は3回中止となっており、実に4年ぶりの開催となりました。

大会には南界・岩岡校区と油久の西之山集落の11集落が参加し、田島グラウンドなどで熱戦を繰り広げました。

決勝は旧南界中グラウンドで阿高磯Aと梶潟が対戦。白熱した試合の結果、12対6で阿高磯Aが優勝しました。



ふるさとで待望の合宿

日本大学第一中学・高等学校柔道部合宿



日大一中・高柔道部（後列右端が梶屋さん）

夏休み期間中、町内には様々な地域から、多くのスポーツ合宿がありました。

うち、8月21日から25日までの間、生徒13人と初めて合宿に訪れた日大一中高柔道部の指導者（同校教諭）である梶屋周作さんは町山崎の出身。長年、中種子での合宿を切望していました。

梶屋さんは「ふるさとでの合宿が実現して嬉しい。今後も2〜3年に1度は中種子で合宿を行いたい」と、喜びを語ってくれました。

友好を深め合う 中種子町青少年さつま交流事業

学童疎開が縁で、本町と友好交流協定を結んでいるさつま町との交流事業が、8月22日から24日の間、さつま町の子どもたちを本町へ招待し行われました。

さつま町からは55人（小学生49人・関係者6人）が来町し、本町の子どもたち13人と交流を深めました。

初日は中央公民館でペットボトルロケット製作に挑戦。夜は老人福祉センターで、元教育長の羽生昌弘さんによる疎開体験講話を受講。子どもたちはその話に、熱心に聞き入っていました。

2日目は熊野海岸で地引き網やシーカヤック、マンガローブ林の生態系観察などを体験。夜はレクリエーション村でバーベキューと花火を楽しみました。

3日目は種子島宇宙センターで、初日に製作したペットボトルロケットを発射。ロケットが大空高く打ち上がると、子どもたちからは驚きと歓声が聞かれました。

3日間の体験を通し、両町の子どもたちはお互いに友好を深め合っていました。



地引き網にかかったウミガメに大興奮
(観察した後、海へ帰しました)



ペットボトルロケット製作

新米に舌つづみ

星原小学校・新米交流給食

地元産の新米を味わう新米交流給食が9月6日に町長、農協、教育関係者などが多数出席し、星原小学校の図書室で行われました。子どもたちの前に新米の給食が並べられると、その白い輝きに皆、目が釘付け。きれいな海の風景を眺めながら食べる新米は、格別なものとなりました。

なお、新米給食は町内の小・中・養護学校の児童生徒に、815食分が振る舞われました。



大きくなって帰ってきてね

ウミガメ放流体験



ウミガメを放流する様子

ウミガメの放流体験が、8月12日と21日に長浜海岸でありました。

12日は、町子ども体験活動のウミガメ放流体験が原之里海岸であり、参加者が、140匹のウミガメの赤ちゃんを放流しました。

21日には、岩岡小学校の児童が、40匹のウミガメの赤ちゃんを学校近くの海岸から放流しました。

参加者らは、「大きくなって帰ってきてね」と、その旅立ちを見守っていました。

9組のカップルが誕生

第10回ラブウェーブ

第10回独身男女交流イベント「ラブウェーブ」が、8月26・27日に町内で行われ、県内外の女性18人と町内の男性17人が参加し、9組のカップルが誕生しました。

参加者は、カップリングパーティーやワークシヨップ、フルーツの収穫体験などで少しずつお互いの距離を縮め、連絡先の交換や西之表港まで見送るなど、少しの勇気が素敵な出会いとなりました。



3年ぶりの開催

第36回野間校区区民運動会



野間校区区民運動会が、9月3日に中種子中グラウンドで開催され、校区内の集落が7組に分かれて日頃の練習成果を競いました。

運動会は2年連続で雨天中止が続き、3年ぶりの開催に会場は沸きました。

トラックでは鯉のぼり競争など、フィールドではゲームが協力して競技に挑む姿が見られました。

熱戦の結果、赤黄組（横町・松原）が優勝を果たしました。

宇宙芸術に触れる

種子島宇宙芸術祭ワークショップ

8月16日、旧星原中学校の体育館で、サッカー少年団「JFCジョーレ」の子どもたち13人が、種子島宇宙芸術祭作品「おハながらート・プロジェクト（作・佐竹宏樹）」の紋切りワークショップに参加しました。

子どもたちは、制作スタッフから作業の説明を受けた後、指導を受けながら、日頃鍛えたフットワークを活かし、体育館いっばいに敷かれた作品に次々と紋を貼っていきました。



竹の強さと生命力を実感

ソメイヨシノの中から生える竹



給食センター近くに植えられているソメイヨシノの幹から竹が生えているのを、8月16日、給食センターの職員が発見しました。

よく見ると10本近くの竹が生えており、幹の側面から進入している様子も無いことから、地中から幹内を突き破って生えてきたことが推測されました。

竹はコンクリートをも突き破ると言われていますが、改めて竹の強さと生命力を感じる出来事でした。

行政相談所を開設します

◎お問い合わせ先 役場総務課行政係 ☎ ㊟ 1111 内線 211 / 行政相談委員：玉城孝一さん ☎ ㊟ 2114
鹿兒島行政評価事務所 ☎ 099-224-3247 (10月1日鹿兒島行政監視行政相談センターに名称変更)

行政に関する無料相談所を開設します。

■日時 10月17日(火) 午前10時～正午

■場所 中央公民館和室

本町では行政相談員の玉城孝一さん(竹屋野)が、地域の身近な相談相手として行政の仕事に対する手続きや疑問などの相談に応じます。

相談は無料で秘密は守られます。お困りの方はご相談ください。

平成29年度行政相談週間

10月16日(月)～10月22日(日)



税・保険料等の納期限について

◎お問い合わせ先 役場税務課管理収納係、福祉環境課介護保険係、町民保健課後期高齢者医療係
☎ ㊟ 1111 内線 236 (管理収納係)、215 (介護保険係)、289 (後期高齢者医療係)

10月は、下表の税・保険料等の納期限となっています。

納期限を過ぎると督促手数料のほか、延滞金も発生する場合がありますので、期限内の納付をお願いします。

すでに納期限を過ぎた分についても、お早めの

納付をお願いします。



税・公金等	期別	納期限
町県民税	3期	10月31日(火)
介護保険料	4期	10月31日(火)
後期高齢者医療保険料	4期	10月31日(火)

「2017 種子島 ALOHA フェスティバル」イベントのお知らせ

◎お問い合わせ先 種子島 ALOHA フェスティバル実行委員会 (役場企画課地域振興係) ☎ ㊟ 1111 内線 231

島内外のダンサーが出演する「2017 種子島 ALOHA フェスティバル」を開催します。

皆さまのご来場をお待ちしています。

■期間

10月13日(金)～15日(日)

■主なイベント内容

10月14日(土) 午前11時～午後4時

ステージエキシビジョン(発表会)

場所：種子島こりーな



太陽の里流水プールの利用状況について

◎お問い合わせ先 公共施設管理公社 ☎ ②⑦ 3800

■入場者数 12,339人（1日平均316人）

■内訳

大人4,198人、高校生385人、小・中学生5,561人、幼児2,133人、乳児・その他62人

■地域別利用割合

中種子町33.8%、西之表市・南種子町40.6%、島外25.6%

■営業日数

7月21日から8月31日までの39日間営業
※台風による営業中止日を除く

10月1日「浄化槽の日」について

◎お問い合わせ先 役場福祉環境課環境衛生係 ☎ ②⑦ 1111 内線201

■浄化槽の日とは

浄化槽の普及状態促進および浄化槽の周知徹底を通じて、生活環境の保全および公衆衛生の向上を図るとともに、公共水域の水質保全を資することを目的とした記念日です。

■浄化槽補助

町では、合併処理浄化槽を設置された方（個人住宅）および単独浄化槽を撤去し合併浄化槽を設置された方に補助をしています。

浄化槽の大きさによって、補助額は異なります。

■浄化槽の種類

「単独浄化槽」

トイレから排出された水だけを処理します。

「合併浄化槽」

トイレの排水だけでなく、台所やお風呂などから排出された水も処理します。

■浄化槽設置後の検査について

浄化槽を設置した方は、浄化槽維持管理のため、次の検査を受けていただきます。通知が届きましたら、必ず受けてください。

- 1 水質検査（設置後3か月から5か月）
- 2 定期検査（毎年1回）
- 3 清掃・保守点検（年に1回以上）

あなたのがんばりが、世界中からの「ありがとう」になる

◎お問い合わせ先 自衛隊鹿児島地方協力本部種子島駐在員事務所 ☎ ②③ 0299

役場総務課消防交通係 ☎ ②⑦ 1111 内線222

防衛大学校、防衛医科大学校の学生を募集します。詳しい内容についてはお問い合わせください。

■募集種目

防衛大学校学生（一般前期）①

人文・社会科学専攻 約65人

理工学専攻 約235人

※高卒（見込含）21歳未満の者

防衛医科大学校

看護学科学生 約75人②

医学科学生 約85人③

※18歳以上21歳未満の者

■受付期間 9月5日（火）～29日（金）

■試験期日

①一次 11月4日（土）～5日（日）

二次 12月5日（火）～9日（土）

②一次 10月14日（土）

二次 11月25日（土）～26日（日）

③一次 10月28日（土）～29日（日）

二次 12月13日（水）～15日（金）

※二次試験は各期間中の指定日

■試験種目

①人文・社会科学専攻 英語・国語・数学

理工学専攻 英語・数学・理科

②③ 国語・外国語・数学・理科

平成 30 年度多面的機能支払交付金制度について

◎お問い合わせ先 役場農地整備課管理係 ☎ ②7 1111 内線 284

■多面的機能支払交付金の目的

農業・農村地域は、国土の保全、自然環境の保全、良好な景観の形成など、多面的な機能を持っています。

しかし近年は、農村地域の過疎化や高齢化により、集落の活動が低下し、地域の共同活動によって支えられている多面的機能の発揮に支障が生じつつあります。共同活動の困難化に伴い、農用地・水路・農道などの維持管理が難しい状況です。

この制度は、交付金を活用し、農村の風景や貴重な地域資源を守っていきこうと、地域の活動を支援するための制度です（事業実施期間は5年間）。

■多面的機能支払交付金の内容

（1）農地維持支払交付金

農業者等による組織が取り組む水路の泥上げや農道の路面維持など地域資源の基礎的保全活動、

農村の構造変化に対応した体制の拡充・強化等、多面的機能を支える共同活動を支援します。

（2）資源・向上支払交付金

地域住民を含む組織が取り組む水路、農道などの軽微な補修や植栽による景観形成など農村環境の良好な保全を始めとする地域資源の質的向上を図る共同活動、施設の長寿命化のための活動を支援します。

■支援の対象となる組織

- ①農業者のみで構成される組織
- ②農業者およびその他の者（集落等）で構成される活動組織

■お問い合わせ期間

10月20日（金）

※新規で取り組みを検討している集落等はお問い合わせください。

平成 29 年度秋の全国交通安全運動

◎お問い合わせ先 種子島地区交通安全協会 ☎ ②3 2298 / 役場総務課消防交通係 ☎ ②7 1111 内線 222

■実施期間

9月21日（木）～9月30日（土）

※9月30日（土）は「交通事故死ゼロ」を目指す日

■鹿児島県スローガン

「ルールとマナー 乗せて走ろう 秋の道」

■運動の重点

- ①子どもと高齢者の安全な通行の確保と高齢運転者の交通事故防止
- ②夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止
- ③全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- ④飲酒運転の根絶

10 月は土地月間です

◎お問い合わせ先 役場企画課地域振興係 ☎ ②7 1111 内線 231

一定規模以上の土地取引の場合には、契約をした日から起算して2週間以内に国土利用計画法に基づく届出が必要です。届出書を国土利用計画担当窓口（役場企画課）にご提出ください。届出をしなかったり、偽りの届出をすると罰則が科せら

れることがあります。

■届出者 土地の権利取得者（売買は買主）

■土地の規模（面積要件）

- ①都市計画区域…5,000㎡以上
- ②都市計画区域以外の区域…10,000㎡以上

10月は「鹿児島県ピンクリボン月間」です

◎お問い合わせ先 中種子町保健センター ☎ ②7 1133

平成 29 年度スローガン

あなたの笑顔を守りたい～乳がん検診で早期発見を～

「ピンクリボン」は乳がんに関する正しい知識の普及啓発により、乳がんの早期発見・早期治療の促進をはかる活動のシンボルマークです。

鹿児島県においても、この趣旨に賛同し、10月を「鹿児島県ピンクリボン月間」と定め、関連

行事を実施予定としております。

乳がんにも様々なタイプがありますが、一般的には早期に発見して適切な治療を受ければ、より高い確率で治すことができると言われています。

早期発見のために、毎月1度のセルフチェック（自己触診）と定期的な検診受診をおすすめします。

10月は「がん検診受診率 50%達成に向けた集中キャンペーン月間」です

◎お問い合わせ先 中種子町保健センター ☎ ②7 1133

がんは、昭和 56 年より我が国の死因の第 1 位です。平成 27 年には年間約 37 万人が亡くなっており、今後も、人口の高齢化に伴い死亡者数の増加が見込まれています。

がんによる死亡者数を減少させるためには、早期発見・早期治療が重要であることから、国民一人ひとりががん予防の必要性を認識し、検診を受

診するという行動につなげるために、毎年 10 月を「がん検診受診率 50%達成に向けた集中キャンペーン月間」と定め、がん検診に関する普及啓発をしています。

中種子町でも年に 1 回、各種がん検診を実施しています。ご自分のため、家族のため、大切な方のために、年に 1 度はがん検診を受診しましょう。

季節性インフルエンザの予防について

◎お問い合わせ先 中種子町保健センター ☎ ②7 1133

予防接種を実施します

季節性インフルエンザの予防接種を実施します。接種から抵抗力がつくまでに 2 週間程度かかりますので、インフルエンザが流行する前の 12 月中旬までに接種をおすすめします。

■対象者

- ① 65 歳以上の方
- ② 60 歳以上の 65 歳未満の方で、心臓、肝臓もしくは呼吸器、ヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能に障害のある方

■実施期間(開始日が変更になる場合があります)

10月10日(火)～12月28日(木)

■費用

町の助成金は 2,000 円 (実施期間中 1 回)

- ① 町の助成は期間内のみで、差額は自己負担
- ② 生活保護受給者は無料

■実施場所

できる限り町内医療機関か公立種子島病院での接種をお願いします。

※接種される際は事前に医療機関へ確認下さい。

感染予防に心がけましょう

●手洗い、うがいの習慣

外出先から戻ったらまず手洗いうがいを。

●不織布製のマスクの着用

外出時や人混みでは、不織布製のマスク着用を。

●栄養バランスの良い食事を

栄養バランスのよい食事を心がけ、ウイルスに対する抵抗力を身につけましょう。

●部屋の湿度を 50～60%に保って

乾燥した環境ではウイルスが増殖しやすいと言われています。加湿器などで部屋の湿度を 50～60%に保つように心がけましょう。

インフルエンザ予防接種についてのお知らせ

◎お問い合わせ先 公立種子島病院 ☎ ㉔ 1230

■実施期間 10月16日(月)～12月28日(木)

65歳以上・町補助対象者 10月16日～
一般接種者 11月1日～

■受付時間

午前の部 午前7時～午前11時

午後の部

10月16日(月)～11月29日(水)
午前8時30分～午後4時
11月30日(木)～12月28日(木)
午前8時30分～午後2時

航空路線等に関するお知らせ

◎お問い合わせ先 種子島空港利用促進協議会(役場企画課内) ☎ ㉔ 1111 内線 286

機材変更に伴い、鹿児島便が3便から4便へ増便されます

お仕事や旅行が便利になります。ぜひご利用ください。

■運航日 10月29日(日)から

■運行ダイヤ

便名	種子島→鹿児島		便名	鹿児島→種子島	
	出発	到着		出発	到着
JAC3760(ATR)	9:55	10:25	JAC3761(ATR)	8:45	9:25
JAC3762(ATR)	12:10	12:40	JAC3763(ATR)	11:00	11:40
JAC3768(SF3)	15:45	16:20	JAC3769(SF3)	14:40	15:20
JAC3774(SF3)	17:55	18:30	JAC3775(SF3)	16:50	17:30

■使用機材



JAC ATR42-600 (48人乗り) ※新たに就航



JAC SAAB340B (36人乗り)

■関連イベント

ATR42-600の就航を記念して、種子島空港でJALグループのオリジナルグッズを販売します。

期間 10月1日(日)～31日(火)

種子島空港では、もっと多くの方々にご利用いただきますよう、「鹿児島離島航空(航路)割引カード」を促進しております。

スタッフ一同心よりお待ちしております。

鹿児島離島航空(航路)割引カードについて

鹿児島離島航空(航路)割引カードがあれば、鹿児島空港発着の離島路線および離島間路線の航空運賃が割引されます。まだカードをお持ちでない方、有効期限が切れている方は、お申し出ください。

※本年4月1日より、航路(高速船、フェリー)にも適用されています。詳しい航路・運賃等については、お問い合わせください。

■必要なもの

- ・顔写真1枚(タテ3.0cm、ヨコ2.5cm、3か月以内に撮影したもの)
- ・身分証明書(運転免許証および健康保険証)

FDA(フジドリームエアラインズ)チャーター便によるツアーが実施されます

空港利用促進協議会では、種子島空港の利用促進を図るために、チャーター便の誘致を行っており、今回、種子島発のチャーター便ツアーを計画しています。

■行き先 広島(宮島)・しまなみ海道

■期間

11月13日(月)～15日(水) 2泊3日
※詳しいツアー内容・旅行代金および申し込み等については、種子屋久ツーリスト(☎ ㉔ 3737)にお問い合わせください。

10月1日は「法の日」です

裁判所、法務省、検察庁および弁護士会では、10月1日からの1週間を「法の日」週間とし、毎年、各種の行事を実施しています。

各地の裁判所の行事は、裁判所ウェブサイト (<http://www.courts.go.jp/>) や、各地の裁判所の総務課でご案内しています。ぜひご参加いただき、法や裁判所を身近に感じてください。

「鹿児島地方・家庭裁判所の法の日行事」

弁護士による無料法律相談のほか、裁判所職員による裁判手続案内を行いますので、気軽にお越しください。

- 日 時 9月30日(土)
午前10時30分～午後0時30分
午後1時30分～午後3時30分
- 場 所 山形屋デパート1号館7階

■連絡先 鹿児島県弁護士会 ☎099(226)3765
※予約なしで相談できます(予約制ではありません)

◎お問い合わせ先
鹿児島地方・家庭裁判所
☎099(222)7121

JICA ボランティア秋募集「体験会&説明会」

「青年海外協力隊」「シニア海外ボランティア」の秋募集が9月29日(金)から11月1日(水)正午の期間で実施されます。興味のある方は下記までお問い合わせください。

詳しくは JICA ホームページへ
(<http://www.jica.go.jp/volunteer/index.html>)
◎お問い合わせ先
JICA デスク鹿児島
((公財)鹿児島県国際交流協会)
☎099(221)6624

成年生まれの方を募集します!

2018年広報なかたね1月号に、成年生まれ^{いぬ}の方の写真を掲載します。掲載をご希望の方はご連絡ください(小学生は後日学校で撮影予定です)。

年々写真掲載を希望する方が少なくなっており、掲載に困っております。どうぞご協力をお願いいたします。

■対象者 町内に住所を有する成年生まれの方
■申込期限 11月30日(木)
◎お問い合わせ先
役場企画課広報係
☎⑦1111 内線303



生涯学習だより

「カメラ講座」参加者募集～100人先生 in 種子島大学

◎お問い合わせ先 種子島宇宙芸術祭実行委員会 ☎⑥6513

毎週末、南種子・中種子・西之表で持ち回りで開催している「100人先生 in 種子島大学」。10月21日(土)の講座は、写真撮影初心者のための入門編「カメラ先生」を開催します。

カメラの仕組みなども学べる楽しい内容となっておりますので、ぜひご家族お友達をお誘い合わせのうえ、ご参加ください。

これから写真を撮り始めようと思っている方、すでに技をお持ちの方、みんなで教え合い、楽しみながら勉強しましょう。

■講座内容

講座名 「カメラ先生」
講師 写真クラブ種子島影生(F)の会メンバー
日時 10月21日(土) 午後1時～午後3時
場所 古市家住宅
料金 500円/1名(小学生未満は無料)
持参する物
お手持ちの撮影機材(スマートフォン、一眼レフカメラ、コンパクトカメラなど)
申込先 中種子町役場企画課(☎⑦1111)

第9回ふるさとの風景画作品展

◎お問い合わせ先 種子島こりーな ☎ ㊟ 3711



第8回ふるさとの風景画（一般の部）日高郁賞
中種子町 折戸学さんの作品「離島の足、高速船」

種子島こりーな自主文化事業

皆さんの描いた美しい種子島の風景画の作品を展示しています。

■展示期間

10月24日（火）～29日（日）（入賞作品のみ）

■場所 種子島こりーな

■テーマ 自然や風景、学校、まちの様子など

■作品（絵画）

①小学生・中学生

水彩画、サイズB4（八つ切りサイズ可）

②高校生・一般

油彩画ほか、サイズ自由

■その他 入賞者には副賞を贈呈

博物館がやってきた！ in 中種子町

◎お問い合わせ先 種子島こりーな ☎ ㊟ 3711

「学ぼう郷土の自然」移動博物館事業



■開催期間 10月19日（木）～22日（日）

■開催場所 種子島こりーな 他

■内容と見どころ

◆県立博物館展示・楽しい実験

種子島をはじめ、鹿児島県の豊かな自然をご紹介します。また、科学工作や液体窒素の超低温実験なども行います。

日時 10月19日（木）～22日（日）

午前9時～午後5時（日曜日は午後4時）

場所 種子島こりーな

対象 どなたでも

入館料 無料

◆星空観察会 ※定員50人（要申込、先着順）

天体望遠鏡を用いて秋の星空観察をします。

雨天の場合は天文教室を行います。

日時 10月21日（土）

午後6時30分～午後8時30分

場所 太陽の里

対象 どなたでも（児童・生徒は保護者同伴）

参加料 無料

◆自然観察会 ※定員30人（要申込、先着順）

種子島の豊かな自然を野外でじっくりと観察します。

日時 10月22日（日）午後1時～午後3時

※雨天の場合は中止

場所 阿嶽川河口マングローブ

対象 小学生以上（児童・生徒は保護者同伴）

参加料 無料

『つまべに 詠草』

水田に牧草用稲が青々と変わりつつある田園風景

上方 古市 克人

この時節恐怖に惑うミサイルに悲惨な教訓何ら役せず

西之山 仲座 健次

誰が植えし大谷渡か我が庭のゴムの大樹と「いきほい」競ふ

女洲 中村 寿子

青空に「みちびき三号」昇龍の雲間に消えて成功祈る

田島 鎌田 スエ

主人より上司はいないはずなのに気付けば孫の部下になり居り

旭町 村尾 祥子

カラスにも焼酎好きいて湯呑み割り墓のコップをステンに変える

上方 梶原 温恵

夏バテで気力なくなり辛い日々エアコンテレビの友達となる

満足山 鮫島ヨシエ

カンナ咲く力強さに腰据えて高砂の舞はなやかに舞う

原之里 野田 健

シルバーの管理作業を生き甲斐にいつも元気で家を後にす

横町 鈴 不器良

公園の松の緑も繁りたり終の旅路や屋久島を訪ふ

原尾 都 樹実生

子等は去り日暮れし岡の風発電シユバシユバと鳴り闇に風切る

伏之前 徳永 武彦

ふるさとに大暴れせし五号めが寝れすごすご済まな気に来ぬ

函館 山田 正明

資料館だより (461号)

わが町の歌 「中種子町々民歌」

先月号の広報なかたね(第741号)において「中種子町々民歌」(以下、町民歌)が紹介されてきましたので、ここでさらに詳しく町民歌を掘り下げてみたいと思います。

れ4点の作品が選出されました。これらの作品をもとに制定委員会により補足修正し、専門家の指導を仰ぎながら歌詞を完成させました。

歌詞の完成を待って、昭和36年4月1日発行の広報なかたね(第93号)で曲譜

の公募をしたところ、町民

歌5点、音頭2点の応募がありました。曲譜についてはそれぞれ専門の立場にある人達からの応募だったよ

うで、いずれの作品も素晴らしいものだったようです

が、厳選の結果、それぞれ2点の作品を選出し、これらの作品をもとに幾度もの

改作を重ね、苦労の末、町民歌と音頭を制定するに至ったようです。

町民歌と音頭が初めて紹介されたのは、昭和36年9

月1日発行の広報なかたね(第97号)で、その誌面には、

中種子町の人口は2万207人(男性9千873人、女性1万334人)と記載してあります。町民歌の一番にある「むずぶ2万の玉の汗」という歌詞が、嘘偽りではないことがわかります。

今年7月から防災行政無線の時報の音楽が町民歌に替わったことを契機に、町民歌が町民の愛唱歌として声高らかに歌われ、町民の活動の原動力となることを願う次第です。

昭和35年12月1日発行の広報なかたね(第91号)において、町民歌と音頭の歌詞を公募したところ、町民歌41点、音頭36点の応募があり、選考の結果、それぞ

れ4点の作品が選出されました。これらの作品をもとに制定委員会により補足修正し、専門家の指導を仰ぎながら歌詞を完成させました。



今回は、運動感覚について紹介します。あまり聞き慣れない言葉だと思いますが、運動するにあたって大事な機能です。

運動感覚とは

運動によって起こる感覚。筋・腱・関節にある受容器がとらえ、自分の姿勢・位置の判断などに重要な働きをします。

運動感覚が低下すると、歩行能力の低下や転倒の危険性が高まり、日常生活に支障をきたす要因になります。

予防対策としていくつか運動を紹介します。

①タオル寄せ



裸足になり、足の下に敷いたタオルを足指でたぐり寄せます。

②図形描き



足首を動かし（膝や股は動かさずに）、つま先で○（丸）△（三角）□（四角）を描きます。

③文字書き



床につま先で50音を書いていきます。

④足そろえ



目を閉じて左右の足を同じ高さにそろえます。

※右または左どちらかを先に動かし、あとで残りの足をそろえるようにします。足と足があたらなように少し開きます。

⑤指先くっつけ



目を閉じて、両手を横に広げたところから両手の人差し指同士をくっつけます。

⑥腕そろえ



目を閉じて、左右の手を同じ形にそろえます。

※右または左どちらかを先に動かし、あとで残りの手をそろえるようにします。

⑦字書き



目を閉じて、ホワイトボードなどに50音を書いていきます。

⑧足―手くっつけ



目を閉じ足の指先と手の指先をくっつけます。※思った指にス〜ピタツとつくようになればOKです。

食生活改善推進員コーナー 10月は「かごしま健康イエローキャンペーン強化月間」

かごしま健康イエローカードキャンペーンとは、生活習慣の見直しを呼びかける普及啓発活動のことをいい、キャンペーンの重要目標の1つにロコモティブシンドローム予防があります。

ロコモティブシンドロームとは運動器症候群といい、運動器が衰えて歩けなくなり、寝たきりなど、要介護の危険性が高まる状態をいいます。

ロコモの原因となる骨粗鬆症を予防するためには、カルシウムだけでなく、カルシウムの吸収を高めるビタミンDも摂る必要があります。

今回は、それらを摂れるレシピを紹介いたします。

料理方法

①生鮭は塩・コショウをふる。ニンジン、ピーマンは1cm幅に切る。

②チーズと粒マスタードは混ぜておく。

③フライパンに①の野菜ともやしを敷き、上に鮭を並べ、水を加えて蓋をし、弱火で鮭が白くなるまで（約8分）蒸し焼きにする。

④火が通り始めたら、②のチーズを鮭の上のせ蓋をし、チーズを溶かす。

「鮭のチーズ焼き」(2人分)

鮭 (60g)	2枚	ピーマン	40g
塩	少々	もやし	80g
コショウ	少々	ピザ用チーズ	30g
ニンジン	20g	粒マスタード	小さじ2
タマネギ	80g	水	大きじ2



1人分 (1人前) - 181kcal、たんぱく質 18.8g、脂質 8.0g、カルシウム 122mg、食物繊維 2.0g、食塩 0.7g

秋バテに注意しましょう

だるい、疲れがとれない、胃腸の調子が悪いなどの夏バテのような症状が続いていませんか？

それは「秋バテ」のせいかもしれません。気温の変化・冷房・内臓が冷える・運動不足・ストレスなどにより、自律神経が乱れ、体調不良を起こしやすくなります。

元気に秋を過ごすために、次のことに注意しましょう。

食事：3食しっかり、バランスよく食べる。冷たいものを控え、よく噛んで食べる。



運動：ウォーキングなど軽く汗をかく運動を適度実践する。

その他：からだを温め、リラックスして眠れるよう、夜はぬるめのお湯で半身浴をする。

自主活動だより

「ひまわりサークル」代表 北園幸弘

「喜楽会」代表 南文次郎

「ひまわりサークル」は、平成28年4月から、自主活動として、週1回、百歳体操などの活動をしています。平成29年9月1日、西之表市国上桜園の「喜楽会」と、どのような活動をしているのか参考にしたいと交流会を実施しました。

「喜楽会」は、平成26年から活動を始め、現在は、健康体操や独自のレクリエーションを実施しています。今回は、5種類のレクリエーションを準備していただき、混合グループで競い合いました。最初は緊張していましたが、レクリエーションを通じて、大きな歓声や笑い声が聞こえ、楽しい時間を過ごすことができました。



宇宙センターだより

宇宙科学技術館 ☎ ②6 9244

(<http://www.jaxa.jp/>)

H-IIAロケット36号機打ち上げ日決定

H-IIAロケット36号機による「みちびき4号機」(準天頂衛星)の打ち上げ日が10月10日(火)に決定しました！ 今回の衛星「みちびき4号機」は、6月1日にH-IIAロケット34号機で打ち上げられた「みちびき2号機」と同じ、準天頂軌道へ打ち上げられます。

2018年度から4機体制の運用になり、山間やビルの谷間でも正確に自分の位置がわかるようになって、補強信号を利用することで測位精度を数センチまで高めることができます。

■打ち上げ予定日

10月10日(火)

■打ち上げ予定時刻帯

午前7時頃

■打ち上げ予備期間

10月11日(水)

11月30日(木)

※打ち上げ予備期間の打ち上げ予定時間帯は、打ち上げ日毎に設定します。

きぼう船内ドローン「Int

Ball」(イントボール)

今日も元気に(おそらく?)



日本の国際宇宙ステーション実験棟「きぼう」で活動しているJAXAのドローン「Int・Ball」(イントボール)。6月4日、米国のドラゴン補給船運用11号機によって打ち上げられました。

現在、「きぼう」日本実験棟内での宇宙飛行士の作業状況は、手持ちカメラで撮影し映像を地上に送っています。

このカメラの準備や撮影に時間がかかり、宇宙飛行士の作業時間の約10%程度を撮影が占めています。こうした撮影時間を減らすため、イントボールは開発されました。最終的には、宇宙飛行士による撮影時間を「ゼロ」にすることを目指しています。

社協だより

●ひとりで悩まず、まずはご相談ください
 種子島中央くらし・しごとサポートセンターでは、「生活に困っている」「仕事が見つからない」「家族のこと（病気や障害・介護）」「子供が学校に行けない」などで悩んでいる方への相談窓口を設置しています。相談支援員と一緒に考え、解決へのお手伝いをします。（相談無料）

■相談窓口

中種子町社会福祉協議会 ☎ ㊟ 1845



■相談時間

午前8時30分から午後5時(土・日・祝祭日除く)

■対象者

中種子町にお住まいの方

暮らしのうごき

人口の動き

総人口	8,145人(-8)	出生	9人
男性	3,868人(-6)	死亡	4人
女性	4,277人(-2)	転入	8人
世帯数	4,336戸(-3)	転出	21人

※ () は前月との比較 (8月末現在)

火事・救急

火事・救急(町内) 8月中			
火事	0件	うち建物	0件
救急	33件	うち急病	25件

交通事故

交通事故	町内	島内
発生件数	6件(-6)	32件(+2)
死者数	0件(0)	0件(0)
負傷者数	7件(-6)	37件(+2)

※平成29年8月、() は前年同時期比較

「お詫び」

広報紙9月号掲載の生涯学習だより「大江戸人形喜劇・弥次さん喜多さんトンちんカン珍道中」につきまして、下記のとおり日時の記載内容に誤りがありました。お詫びして訂正いたします。

【誤】10月19日(日)午後1時30分会場

【正】11月19日(日)午後1時30分開場

戸籍の窓

平成29年8月受付分

(承諾書をいただいた方のみ掲載)



いつまでもお幸せに

日付	名前	集落
8/21	藤崎 寿洋	横 町
	山越 しのぶ	伏之前



こんにちは赤ちゃん

男の子	名前	両親	集落
8/14	内村 仁 ^{じん}	勇希・茉莉子	旭 町
女の子	名前	両親	集落
7/27	山部 麻紬 ^{まつり} 厘	竜也・麻衣	旭 町
7/28	鎌田 七星 ^{ななせ}	雄太・真由美	伏之前
7/29	長田 真穂 ^{まほ}	寛・育子	横 町
8/9	上門 心愛 ^{みあ}	剛志・瑞穂	伏之前
8/10	濱田 音芭 ^{おとは}	聖児・彩乃	春 田



おくやみ申しあげます

	名前	集落	年齢
8/6	熊野 秀志	塩 屋	91歳
8/9	興 ヨシエ	横 町	97歳
8/20	中原 直	大 平	86歳
8/28	柳田 静雄	横 町	64歳

赤い羽根共同募金運動のお願い

10月1日から全国一斉に共同募金運動が始まり、12月には歳末助け合い募金が行われます。

ご寄附いただいた募金は、県内や町内の社会福祉活動の支えとなり、みんなで助け合う住みよい地域づくりや誰もが安心して暮らせるまちづくりに役立てられます。

皆さまのあたたかい気持ちをお寄せくださいますよう、よろしくお願ひします。

◎お問い合わせ先

中種子町共同募金委員会 ☎ ㊟ 1845

「なかたねお知らせ版」 10月1日～31日

保健センター すこやかカレンダー

日	行事
5 (木)	ぼかぼか教室 13:00～
6 (金)	母子手帳交付 13:00～
14 (土)	おやこ食育教室 9:00～【対象：油久小】
15 (日)	おやこ食育教室 9:00～【対象：納官小】
18 (水)	マタニティ教室 お産・母乳 14:00～
19 (木)	乳幼児健診
20 (金)	母子手帳交付 13:00～
25 (水)	マタニティ教室【種子島産婦人科医院】お産・母乳 13:00～
26 (木)	マタニティ教室 栄養 18:30～

乳幼児健診 10月19日(木)

保健センターで実施

対象者	受付時間	生年月日
3～5か月児	9:00～ 9:15	H29. 5.17 ～ H29. 7.18
もうすぐ1歳児	9:30～ 9:45	H28.10.21 ～ H28.11.18
3歳児	12:45～13:00	H26. 7.20 ～ H26.10.18

予防接種

接種場所は各医療機関となります。

接種種類	接種期間	接種可能対象者
四種混合	10月2日～10月7日	生後3か月～90か月
B C G	10月10日～10月14日	生後3か月～12か月
二種混合	10月16日～10月21日	H17.4.2～H18.4.1
日本脳炎1期	10月23日～10月28日	H24.4.2～H26.4.1
日本脳炎2期		H19.4.2～H20.4.1
水痘	10月30日～11月4日	生後12か月～36か月
インフルエンザ	10月10日～12月28日	65歳以上
成人用肺炎球菌	4月1日～3月31日	対象者には通知

※今回ご案内していない接種可能対象者で、接種を希望される方は、保健センターへお問い合わせください。

包括支援センター 介護予防事業

いきいき健康体操教室

毎週水曜日 9:30～ 中央体育館

※変更になる場合があります。あらかじめご了承ください。

行事・イベントなど

日	行事
1 (日)	宝くじまちの音楽会「岡村孝子&あみん」【種子島こりーな】18:30～
8 (日)	町民体育祭
10 (火)	町就学時健診(子育て講座)
12 (木)	町小学校陸上記録会【陸上競技場】9:00～
13 (金)～15 (日)	2017 種子島 ALOHA フェスティバル
19 (木)～22 (日)	移動博物館事業「博物館がやってきた！」in 中種子町【種子島こりーな】
24 (火)～29 (日)	ふるさとの風景画作品展及び日高部展【種子島こりーな】
28 (土)	中央公民館図書室おはなし会 10:30～
29 (日)	町相撲大会【町相撲場】8:00～

公立種子島病院

各科	診察日
眼科	2 (月)、3 (火)、23 (月)、24 (火)
耳鼻咽喉科	5 (木)、19 (木)
整形外科	毎週火曜日
消化器外科	毎週月曜日(午後)、火曜日、水曜日(午前) ※9日休診

休日在宅医当番表

日	病院・医院名	電話番号
1 (日)	高岡医院	☎ ㊟ 3100
8 (日)	種子島医療センター	☎ ㊟ 0960
15 (日)	田上診療所	☎ ㊟ 0325
22 (日)	井元医院	☎ ㊟ 0075
29 (日)	種子島医療センター	☎ ㊟ 0960

種子島産婦人科医院 (☎ ㊟ 0260)

外来休診日 11日(水)

土曜日外来診療日(要予約) 14日(土) 9:00～12:00

子育て支援センターおひさま(保育所内)

未就園児対象 全て 10:00～11:30

日	行事	場所
3 (火)	赤ちゃん教室(1歳未満児)運動遊び	保健センター
13 (金)	赤ちゃん教室・幼児学級合同秋の遠足	中央公園地
27 (金)	幼児学級(1～4歳児)ミニ運動会	保健センター

中央保育所園庭開放日

第4月曜日 10:00～11:30

お肌のトラブル ムダ毛のお悩み

光脱毛

好きな部位 1~3ヶ所
一回、お試し限定
10,800円

光フェイシャル
助けてほしい!
顔のトラブル

吹出物 赤ら顔 肌荒れ

まつ毛カール コースがお得
1回 3,240円 5回コース 10,800円

ココロとカラダが若返る
健美サロン 華子ステーション
お問合せ 0997-24-3465
西之表体育館ウラ
HANAKO STATION

7年間コミコミ
新車が月々定額

7MAX

頭金なし

SUZUKI Spacia Custom

スズキ スペーシアカスタム Z
車両本体価格 1,490,400円(税込)
ボーナス 32,400円(税込)・14回

月々コミコミ
1.3万円 (税抜)
14,040円 (税込)

お気軽にご相談下さい!

ジョイカル 種子島店
(有)牧瀬自動車
TEL.0997-27-0344
鹿児島県熊毛郡中種子町野間4193

TANEYAKU Jet foil
Toppy & ROCKET

冬ダイヤ

平成29年9月19日~平成29年11月30日

種子島→鹿児島		鹿児島→種子島	
7:00	8:35	7:30	9:05
8:00	9:35	7:45 指宿宮之浦	10:50
9:40 宮之浦	12:35	10:20	11:55
11:05	12:45	13:00	14:35
15:00 指宿	16:55	15:00	16:35
16:45	18:20	16:00	17:35

種子島→屋久島		屋久島→種子島	
9:40	10:30	* 7:00	7:50
*12:10	13:05	10:00	10:50
*16:40	17:30	15:40	16:30

※安房発着

種子島→指宿		指宿→種子島	
15:00	16:05	8:30 宮之浦	10:50

種子屋久高速船株式会社
西之表営業所 0997-22-1224 / 6時~17時30分
中種子窓口 0997-27-3663 / 9時~17時※
※日・祝日は休み

**ハロウィンジャンボ宝くじ
が発売されます!**

この宝くじの収益金は、市町村の明るいまちづくりや環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上のために使われます。

■発売期間
10月11日(水)~31日(火)

■抽選日
11月9日(木)

■当選金

1等 3億円×10本
1等前後賞 1億円×20本
2等 1,000万円×20本

あなたに夢を。街に元気を。
みんなで
楽しむ

通学限定
通常料金
(税抜)から **2万円引き!!**

**自動二輪免許
キャンペーン**

2017 10月3日(火)~11月28日(火)
期間

対象車種

- 普通自動二輪MT免許所持
★ 大型自動二輪 MT
- 普通自動車以上免許所持
(原付・小特・免なしは除く)
★ 普通自動二輪 MT・AT
★ 小型自動二輪 MT・AT

※ 期間中にご入校された方が対象です!!
※ 詳しくはお問い合わせください!!

種子島自動車学校
TEL.0997-22-1600
鹿児島県西之表市西之表16482番地

葬儀用生花
焼き芋の製造を賜ります
法事用菓子

電話一本で島内配達

お電話ください。
花とお菓子の利休

ご注文
電話番号 **27-2156 / 27-0064**
野間11296-1(高峯) 渡辺 勉・貞子
〈渡辺パン〉年中無休

- ソーダ菓子 3,000円(1箱36個入)
- かるかん 3,500円(1箱27個入)
- 法事のもち、落成もち、その他
各種もちご注文承ります。

島の四季彩
アキノノゲシ (キク科)

【漢字表記】 秋の野芥子、秋の野罌粟
【分布】 日本全土、アジア東部~東南アジア
【生育地】 日当たりのよい荒地や休耕地

和名はノゲシ(キク科で別名ハルノノゲシ)に似て、花が秋に咲くことに由来します。野菜のレタスの仲間、茎や葉を傷付けると白い乳液が出ます。高さ0.5~2mになる大型の1~2年草で、茎の上部にクリーム色(稀に白や淡紫色のものもあります)の頭花をた



くさんつけるため、よく目立ちます。花は1日花で、朝開き、午後には萎みます。花の後、黒い種(植物学上は果実)に白い冠毛があるタンポポのような種が多数できます。

かつては鶏やウサギなどの飼料としたため、地域によってはウサギノモチやウマゴヤシなどの方言もあります。レタスのように美味しくは食べられませんが、春~初夏の頃の若い部分を炒め物や茹でて水さらしたものを和え物などにして食べることができます。

【写真・資料提供】 香月茂樹さん(元薬草試験場長)